獨特！汎美噴射飛剪機
赴香港之最速路線

自三藩市，羅省，砵崙及舍路搭汎美航空公司之噴射机至香港較從前更迅速。

汎美係唯一有噴射机自美國至香港之航空公司，搭乘巨大之噴射飛剪机★係全世界最迅速最舒適之客机。

依照汎美公司之先飛後付計劃，由三藩市、羅省、砵崙、舍路及雲哥華至香港双程旅行座位票價僅需先付 $107, 餘數可分廿四個月付清

詳情請向華埠各旅行社或由電話接洽

汎美世界航空公司

Ticket Office: 1055 Alberni Street

Vancouver, B. C. Phone: MUtual 4-2121

★美國註冊商標

PAN AM

全世界經驗最豐富之航空公司

天寶堂的各種藥酒又到了

牡丹紅 蓮花白

是兩種特別精粹的美酒
愛飲五加皮玫瑰露的，
更愛飲他；慣飲洋酒的，
偏喜尋他。為的是
飲過齒頰留香，精神舒暢
這個奇跡

雲埠國信有限公司

TRANS-NATION EMPORIUM LTD.
89- E. Pender St.
Vancouver 4. B.C
Phone: MU. 2-2244

雲高華

華新書局

1960 世界日記二元二五 每頁有世界名勝畫 另有十二幅美觀七彩畫

英漢双解英文成語大辭典 九元 陳嘉著
現代英華會話大全 一元六 李亭桂著
實用商業英語會話 七毛五 邱琛博著
英文俗語會話 六毛 莊成著
活用英文習語八百句 五毛五 陳徐堃著
心理學 三元一 謝循著
人生哲學 一元八 馮多蘭著
歸來記 二元 福爾斯探案
少林寺傷科秘方 三毛五 沈君湄著
遊仙斬妖傳二冊 一元一 仲淵才編
怎樣寫情書 八毛五 吳瑞書
處世教育 八毛五 林翁著
男女健康指導結婚性典 一元
淫亂故宮春二冊 五毛
情海煙雲 七毛五 俊人著
盲女怨九毫 魔鬼的哄笑九毫 碧侶著
重見光明九毫 在水之湄九毫 仝上
怪家庭 一元 卿何薄命一元 仝上

芭芭夜九毛 黎明九毛 陷阱九毛 碧侶著
走向光明的前途 四毫 容宜著
英漢對照老子 一元
英漢對照應付人的技術一元九五 卡耐基
濟慈抒情詩選七毛五 海涅抒情詩選六毫 楊家駱編
泰戈爾抒情詩選八毫 雪萊抒情詩選一元
元好問詩選五毛五 雅頌選譯二元三五
史記選三元五 古典詩歌選讀七毫五
范成大詩選一元一五 陸游詩選一元一
謝靈運詩選九毛 元白詩選一元零五
陸放翁詩選 九毛 國語選一元二五
李賀詩選一元三五 杜詩散繹一元九五
詩經試譯一元二五 宋詩選五毫五
周代抒情詩譯註四毫五 蘇軾詞選五毫
蘇軾詩選一元一五 楚辭選一元二五
臥虎藏龍五冊壹元八 鐵騎銀瓶八冊四元
青門鴛鴦劍五冊 壹元十五 金鋒著
雪山飛狐十八冊全特價二元七 金庸著
碧海藏龍傳五冊全一元七五 蹈風著

Wah Sun Book Shop 82 E. Pender St., Vancouver, 4, B.C.

點城民治黨分部紀念陳先師預訊

點問頓訊，此間民治黨分部。藉紀念陳近南先師節日。於本月十六晚八時。大放洪門。招賢納士。舉行新黨員入黨禮，截至現在。經有多數知識青年參加。如再有欲介紹入黨者。請早日向文書處報名云

又於十七日下午一時三十分。在占淋倫大戲院。放影七彩猛片「神女會襄王」助慶。五時三十分。假座新世界酒家公讌。屆時定有一番熱鬧也云。

黃埊俠君提供新娘來加意見

雲埠黃埊俠君。於月前代表黃江夏總堂。黃雲山總公所。黃漢升體育會。文彊學校。及民星閱書報總社五大團體。回港參加香港黃族宗親會大廈落成開幕典禮。現經事畢。於四月二日回埠。照常辦公。經誌前報。據黃君稱。現在加拿大香港移民局批銷許多新娘案件。其於華人青年回港結婚。耗費數月時間。旅費數千元 結婚後。許多不得移民。居准情帶新娘回加。實為不幸之事。自後我華人青年。若回香港結婚。最好先偕同欲與結婚之女友。往見駐港移民局經問話。及得政府醫生檢驗妥當。然後進行結婚手續。以免遭遇此不幸事件。其他詳細情形。如有未明之處。請到黃埊俠地保官事務所詢問。各職員當竭誠服務。解答一切云

警局調查十年前兩童被殺案

雲高華。加新社電。警局現調查一宗有十三年之久之謀殺案線索。希望能夠從此線索中。尖破復兩名在樹林中被殺害之兒童。

兩兒童遺屍 於一九五三年發現在史丹利公園樹林內之小道旁五十尺處。為一名居住雲市附近之男子所報告。而警局相信該兒童在早六年前已被謀殺。

該男子現居住在卑詩省北部，惟經常來雲市。由於彼訪問警局，使雲市報界提醒十三年前之謀殺案。

該男子曾告警局謂。彼有一同事於第二次世界大戰時，因病死去。其遺妻因傷感孤苦之遭遇。而企圖自殺。後來彼曾欲與該婦及其二兒女接觸 但彼等已失踪。

警局謂，自殺案并無該婦人之紀錄檔案云。

春光明媚無限好 兄龍弟虎兩相殘

雲訊。振華聲影片社。定於本月十日（星期日）午后一時。隆重獻映張瑛洲影后林黛領銜。趙雷。王萊。楊志卿主演之國片粵語超級藝術 社會諷刺[illegible]警世巨構「春光無限好」劇情現實生活[illegible]而將彼拘捕[illegible]寫真。諷刺社會上勢利豪富。奸詐巧取。飽暖思淫。施展其假仁假義手段以遂其獸慾。揭穿其假面具。給與當頭一棒。痛快淋漓，誠世間之一樂事。該片結構得宜 影后林黛飾演百貨公司女職員紫琴。流露出少女一片純潔無瑕之心。絕不知其上司經理對她有笑裡藏刀之陰謀，演來天衣無縫，絲毫不苟。不愧為兩度榮登寶座之一顆光芒。閃爍紅星。趙雷飾演劇團團員高朗。以正義感召挽回已失夫受情、使愛人重投已之懷抱。演來細膩精妙。可說是無懈可擊。其他如王萊之許曼莉 楊志卿之朱大哥。都能發揮其演技之巧妙。吻合劇中人身份。是一部北片第一流紅星主演之傑作、是一部劇情取材現實之巨構。同場放映大鑼大鼓。大袍大甲。局部七彩。歌唱片王「龍虎門」。由吳君麗。何非凡。羅劍郎。鳳凰女。李海泉。少新權等舞台紅伶聯合主演 查此片乃玉喉歌后吳君麗馳譽舞台首本戲。包羅萬有。文戲。武戲。風情戲。苦情戲。又曲白餘閒。悠揚悅耳。場場精湛。非同凡響。千萬不要錯過。其放映時間如后。「龍虎門」一時至一時五十四分。「春光無限好」一時五十四分至三時三十九分。「龍虎門」三時三十九分至五時二十九分。「春光無限好」五時二十九分至七時零七分。「龍虎門」七時零七分至八時五十七分「春光無限好」八時五十七分至十時三十分云。

民星書社省墓盛況

雲訊：本埠民星總社社員。是年自動發起省墓之舉。於本月三日上午十一時卅分。齊集於該社禮堂。由主席埊俠君率領社員卅餘人。出發前往科士蘭墳場。向先賢塚墓獻花致禮。繼至海景墳場省墓。後至山景墳場。舉行公祭儀式。先將金豬三牲酒醴牛菓。端於祭壇。隨後焚香點燭。向先賢公祭。禮儀簡單嚴肅。隨由各社員向各先賢塚墓揷花。此次隨往致祭者。計有昂明。名洽。榮卓。紀邦。樹鏡。炳枝。榮漢。樹椿。樹本。金鰲。慕芳。昂嶯。昂義。紀華。紀俊。德恩。懿慈。樹超。昂珮。福蘭。昂才。樹濂。春生。昂沛。揚顯。光秀。名洽。立爭（勇王）。立剛。立璋。敏濃等。尤最熱心者。有樹鏡。埊俠。榮卓。名洽。紀邦。昂明等。義務報效汽車。至三時許。一齊返回總社茶餐。並由懿慈。光秀。名標。担任分派金豬。此次省墓之盛。足證該社社員均具愼終追遠之念云。

使用假支票被判入獄一年

雲埠。加新社電：哥喉李斯李哈利臣。三十七歲。住二埠賓路街三二九號。被控使用假支票。騙財有罪。被判入獄一年。

被告承認曾在一間百貨公司。將五張假支票兌現。得欵一百十五元。在三[illegible]九四六年四月[illegible]

◎雲埠達權支社通告

為通告事。本社定於四月九日(星期六)下午八時召開常會。報告三月份各部門進支數目。及有要案待決。希我全體職員暨男女社員。依時出席。共策進行。是為盼。此佈。

社長周玉生
書記陳文彬

樂聲錄音唱帶

P. O. BOX 113
KENSINGTON STATION
BROOKLYN 18 N. Y. U. S. A.

帝女花 任劍輝 梁醒波 白雪仙 靚次伯
彩鸞燈 新馬仔 陳錦棠 鄧碧雲 鳳凰女
前程萬里 林家聲 譚蘭卿 鳳凰女 陳好逑
雪蝶懷香記 何非凡 陳錦棠 吳君麗 少新權

上列唱帶，全部舞臺大戲，分上下兩卷，今售十五元，郵購可享特價優待，錄有樣本，歡迎來函開戶索取，信到即寄。

百代實業買賣有限公司王權柏

PATHAY REALTY LIMITED
267 POWELL ST., VANCOUVER 4. B. C. MU 3-3655

一年之計在於春，僑胞們，本公司有好機會，有好消息奉告：如果僑胞們想做世界。想賺新居。歡迎來本公司面談：因本公司常有新屋、舊屋、旅館、柏文、餐館、雜貨、及各種生意出售。敬希駕臨詢問當樂意介紹：

△餐館連實業出賣

㈠位於交通孔道。設備新式。餐廳華麗。有地方停車。若稍加改良。可兼DRIVE-IN生意。時機勿失。生意連實業全價二萬七。
㈡入息屋急賣。先交二千六百元。每月收租二百四十元。全價一萬五千七。
㈢餐館雜貨店。每日六七十元生意。全價二千六百元。另点貨。
㈣好地位餐館。鋪期短。平日六時收市。日做生意約百元。取價八千五百平賣。
㈤家庭式雜貨店全價一千二百元。連貨在內。

請電話 MU 3-5364 或 RE 3-5743 與伍澤灝接洽 Sunrise Realty Ltd.

域埠 帝地愼旅館 司理 黃進財

本旅館新近接手營業一切加以改良房間較前清潔煖氣熱水日夜供應地位近唐人街來往便利招呼週到長駐暫住均表歡迎僑胞光顧請駕臨

STATION HOTEL
501 Cormorant Street
Victoria, B. C.
電話：EV 2-3515

威士旅店

WEST HOTEL

位於大漢公報隔鄰。片打街夾卡路街角。有一百個雅潔涌爽房間。有電話升降機設備。房租每日二元。一星期十元。華友光顧。極表歡迎。

MU 1-8347

長濟藥行

LAUNG CHAI CO.
432 Columbia St.,
Vancouver 4, B. C. Canada
Tel. MU5-5983

大贈送
養生至補丸每罇七元五
根絕甜尿丸每罇五元
驅風萬靈油每罇一元五
以上三種特效藥凡購買二罇即送一罇 四月份內有效

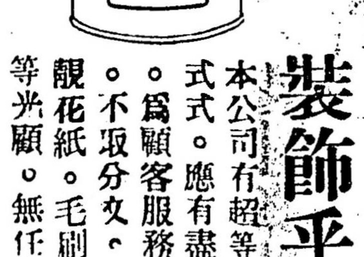
昃是漆油公司

JACK'S PAINT SUPPLY LTD.
PENDER & MAIN
PHONE MU. 2-3534

全加獨一華人。關於漆油酌量專家。全部春季粉飾資料。隨時供應。本店常備 BENJAMIN MOORE 號漆料。適合任何工作。隨時請來參觀。零沽或發行。

振路油漆公司

GENERAL PAINT CO.
MU.1-2154
33 West Hastings St.,
Vancouver 4. B. C.
喜市定街西三十三號



裝飾乎？機會來！

本公司有超等油漆料。及各種花紙。種種式式。應有盡有。送貨免費。兼僱華青年。為顧客服務。配色專家。獻議裝飾方法。不取分文。貨色豐富。質料優良。精緻靚花紙。毛刷及轆機。如華友餐館及旅館等光顧。無任歡迎。價錢特別相宜。

新民生

雲高華埠
Sun Min Sang Co.
278 E. Pender St.,
Vancouver, 4, B.C.
喊線 MU 3-4928

本號燒臘。現加研究。改良製法。貨色鮮明。現值農曆度歲在邇。新春降臨。特將臘味平賣。遠近僑胞賜顧。特別歡迎

臘肉每磅四毛 油腸干腸每磅一元零五仙

W. S. KAN

KER & KER LTD
811 W. Pender

喜士定街。一个舖位。十一組柏文。每組梠文兩个睡房。每組月租七十元。有全士庫。自動油爐。新裝電線。出入方便。唔愁空租。月入八百四十元。除駛費外有純利十五个佩仙。價銀五萬三千五百元。銀明有商量。

大間餐館。隔鄰是戲院。每日生意百元左右。有精神可增生意。賣八千五百元。現欵五千

年半新七德高屋。三个睡房。大廳大餐廳大廚房。有車房。近唐人埠

寫字樓 MU1-3241
住家 HA 4022Y

簡而明啓

黃埊俠地保官事務所（在達雲大戲院二樓）

△代理東亞太平洋輪船公司郵船

四月一日由雲埠往港四月廿五日由港來雲埠遊客房位四百二十二元

兼代理總統船票代辦護照過境手續專辦入籍移民承寫簽證法律文件

△代理加拿大太平洋航空公司橫貫加拿大航空公司美國聯合航空公司及各班機機票專賣移民機票不收電費或手續費歡迎分期交欵隨時有位

事務所電話 MU 5-5831 住宅電話 RE 3-3202

QUON H. WONG AGENCIES 150 EAST HASTINGS ST. VANCOUVER 4 B. C.